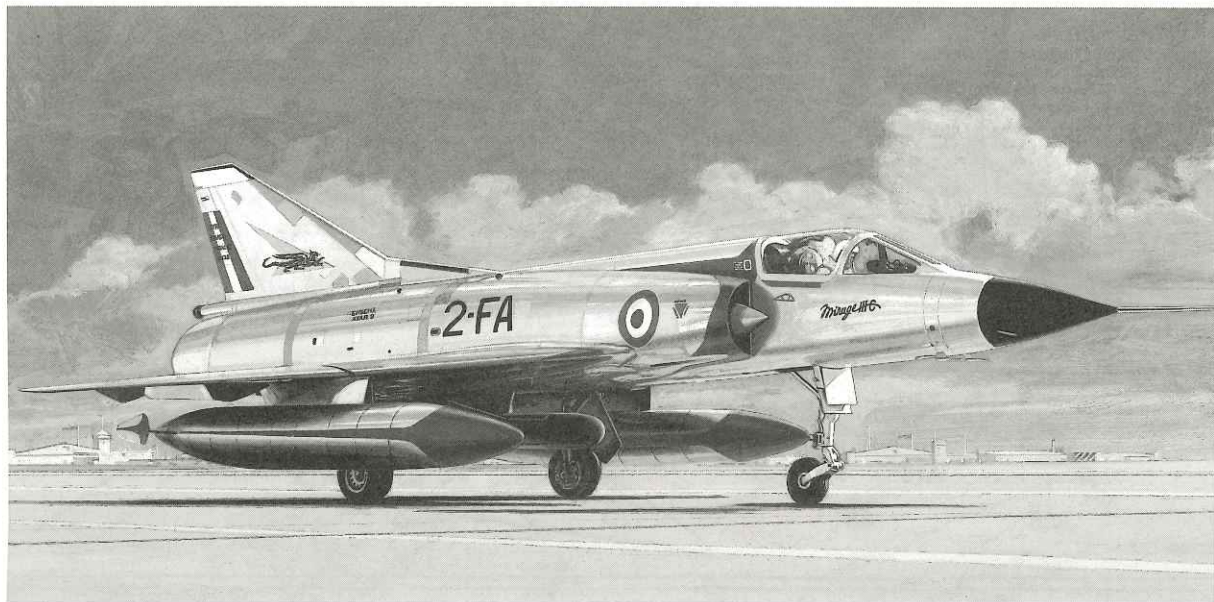


DASSAULT MIRAGE III C

1/100th SCALE
コンパクトブレンシリーズNO.3
ダッソー ミラージュ III C



第2次大戦後フランスの航空機産業を世界のトップレベルに回復させたのがミラージュの存在でした。ダッソー社が開発したマッハ2の迎撃戦闘機、ミラージュが初飛行に成功したのは1956年のこと。最初の量産型となったミラージュIII Cは1961年から部隊配備を開始。フランス空軍仕様は機体内に30mm機関砲2門を装備し、マトラ製R511空対空ミサイルを搭載していました。その後も改良が加えられ、1990年代に至るまで世界各国で広く装備されました。1961年にミラージュIII C J型を導入したイスラエルは1967年に起きた第3次中東戦争でわずか6日間に撃墜38機を記録。パイロットの技量と共に、機体の優秀性が高く評価されたのです。

Der revolutionäre Mirage Düsenjäger wurde von den Französischen Dassault Flugzeugwerken in den 50ern entwickelt. Die Mirage half Frankreichs Luftfahrtindustrie nach dem Krieg wieder auf die Beine, sie machte ihren erfolgreichen Erstflug 1956. Mit einer stolzen Höchstgeschwindigkeit von Mach 2 und ausgerüstet mit zwei 30mm Maschinenkanonen sowie Matra R511 Luft-Luft-Raketen, wurde das erste Serienmodell der Mirage III C an die Französische Luftwaffe 1961 ausgeliefert. Mit ständigen Verbesserungen und Aufwertungen wurden Mirage-Düsenjäger in viele Länder auf der Welt exportiert. Beim Arabisch-Israelischen 6-Tage-Krieg zerstörten Israelische Mirage III CJ Jäger 38 Arabische Flugzeuge und bewiesen ihre ungeheure Stärke und Kampfkraft.

The cutting edge Mirage jet fighter was developed by French airplane manufacturer Dassault Aviation in the 1950's. Helping revive France's Post-WWII aviation industry, the Mirage made its first successful flight in 1956. Boasting a maximum speed of Mach 2 and fitted with two 30mm machineguns and Matra R511 air-to-air missiles, the first production model Mirage III C was deployed to French airforce squadrons in 1961. Constantly undergoing improvements and upgrades, Mirage jet fighters were exported to many countries around the world. In the 1967 Arab-Israeli 6-Day War, Mirage III CJ fighter jets used by Israel successfully destroyed 38 Arab planes, proving its formidable strength and striking power.

Le révolutionnaire chasseur à réaction Mirage fut conçu par le constructeur français Dassault Aviation dans les années 1950. Contribuant au redressement de l'industrie aéronautique de la France, le Mirage effectua son premier vol en 1956. Capable d'atteindre Mach 2 et équipé de deux canons de 30mm et de missiles air-air Matra R511, les premiers Mirage III C de série furent déployés dans les escadrons de l'Armée de l'Air en 1961. Constamment amélioré, les Mirage furent exportés dans le monde entier. En 1967, durant la Guerre des Six Jours, les Mirage III CJ utilisés par les israéliens détruisirent 38 avions arabes faisant la preuve de l'excellence de la conception de l'appareil.

⚠ 注意

- 工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意してください。
- 小さなお子様のいる所での作業はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶった窒息などの危険な状況が考えられます。

- Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over their head.

⚠ VORSICHT

- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

ten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

⚠ PRECAUTIONS

- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et

CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhü-

des peintures spéciales pour le polystyrène.
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINTING & APPLYING DECALS

●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

AS-12 ●シルバーメタル / Bare-Metal Silver / Blank-Metall Silber / Métal Nu

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

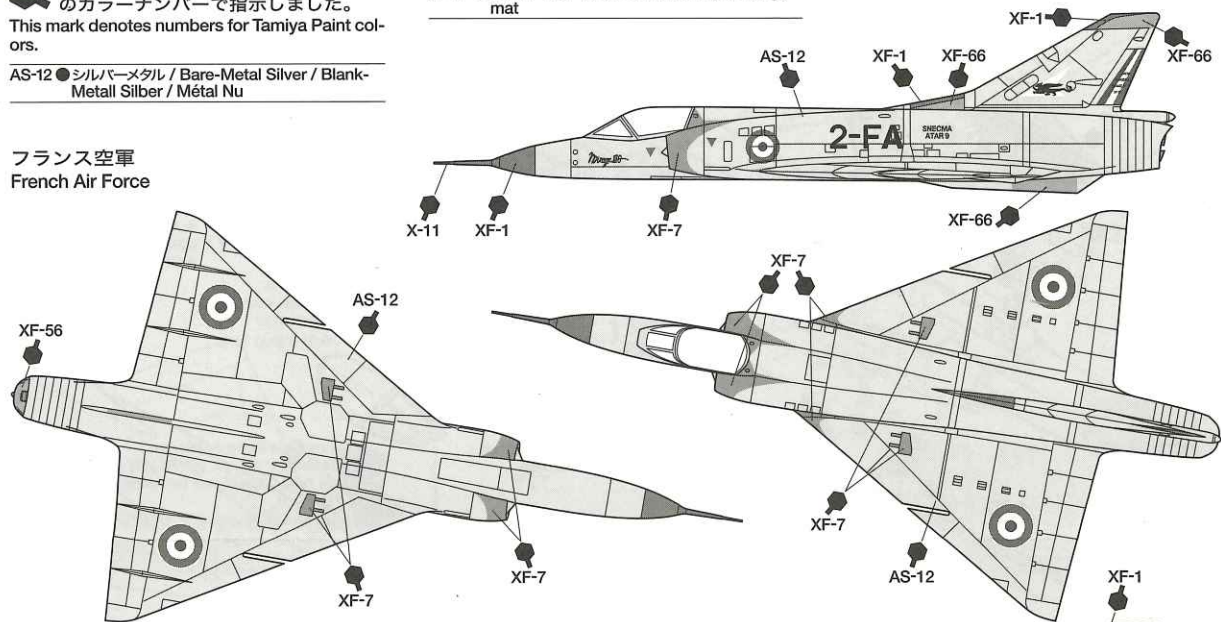
XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

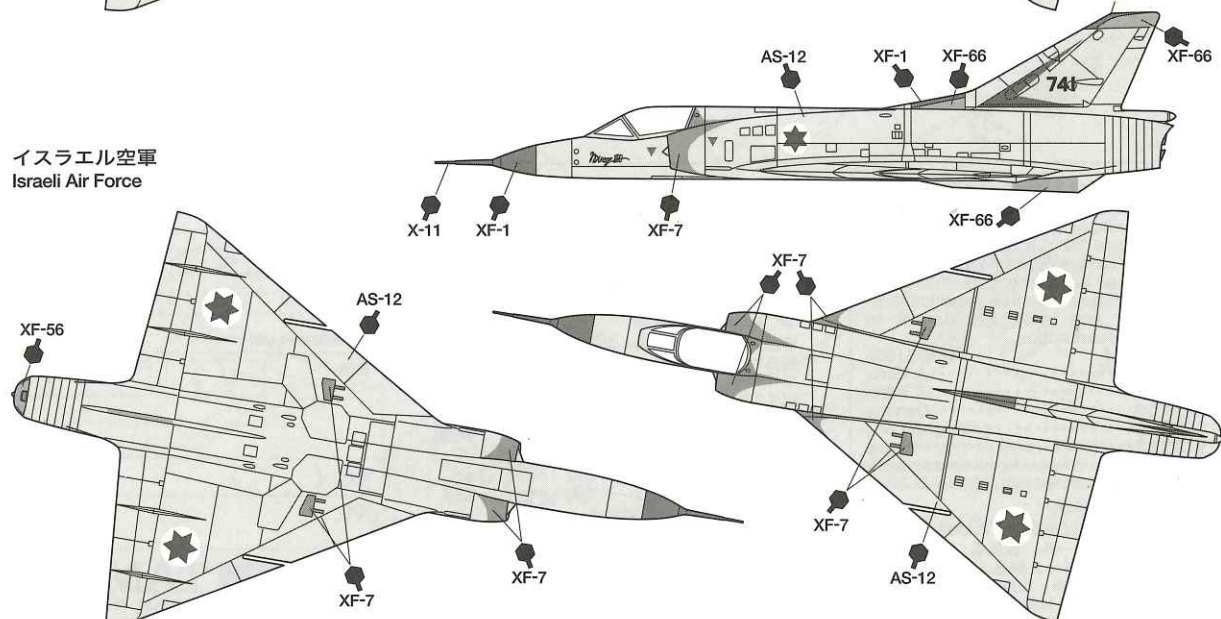
XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-66 ●ライトグレイ / Light grey / Hellgrau / Gris clair

フランス空軍 French Air Force

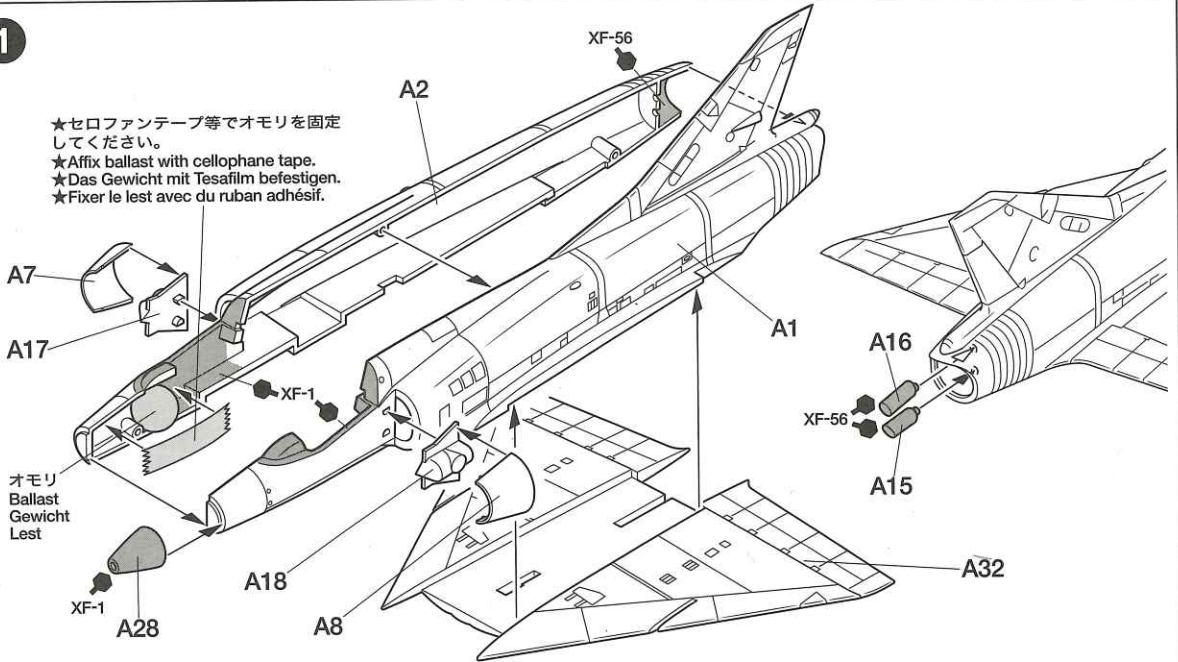


イスラエル空軍 Israeli Air Force



1

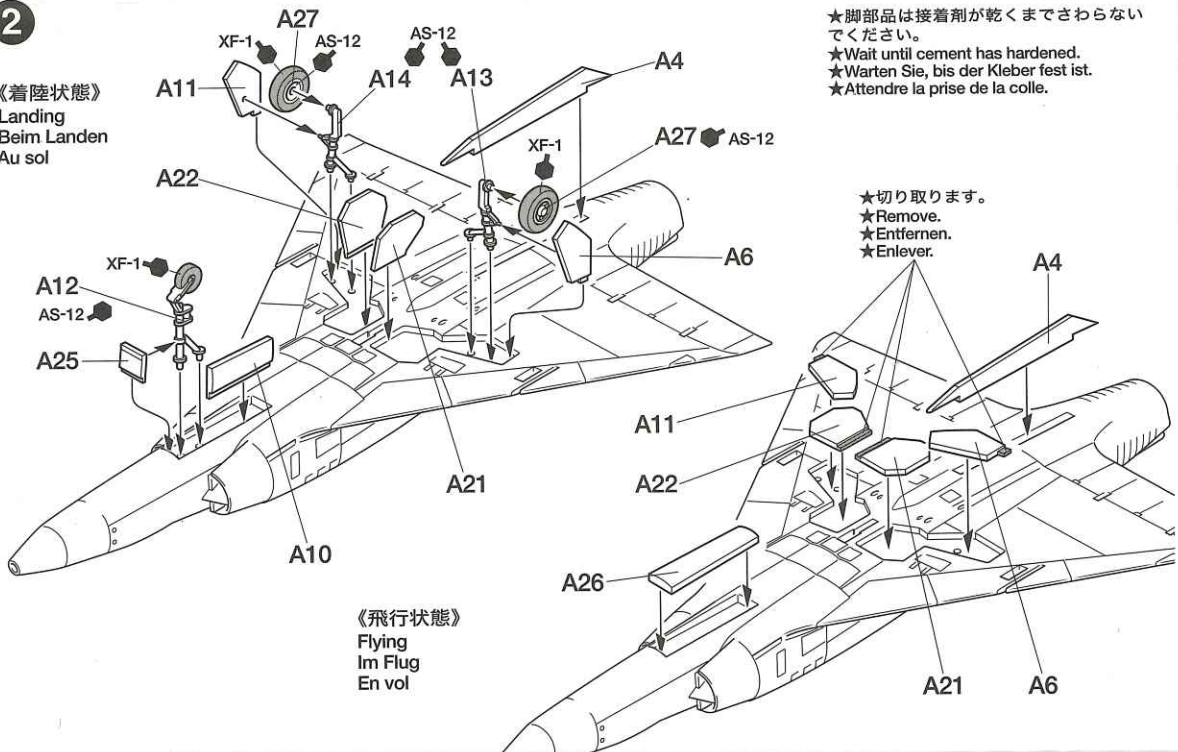
- ★セロファンテープ等でオモリを固定してください。
- ★Affix ballast with cellophane tape.
- ★Das Gewicht mit Tesafilm befestigen.
- ★Fixer le lest avec du ruban adhésif.



2

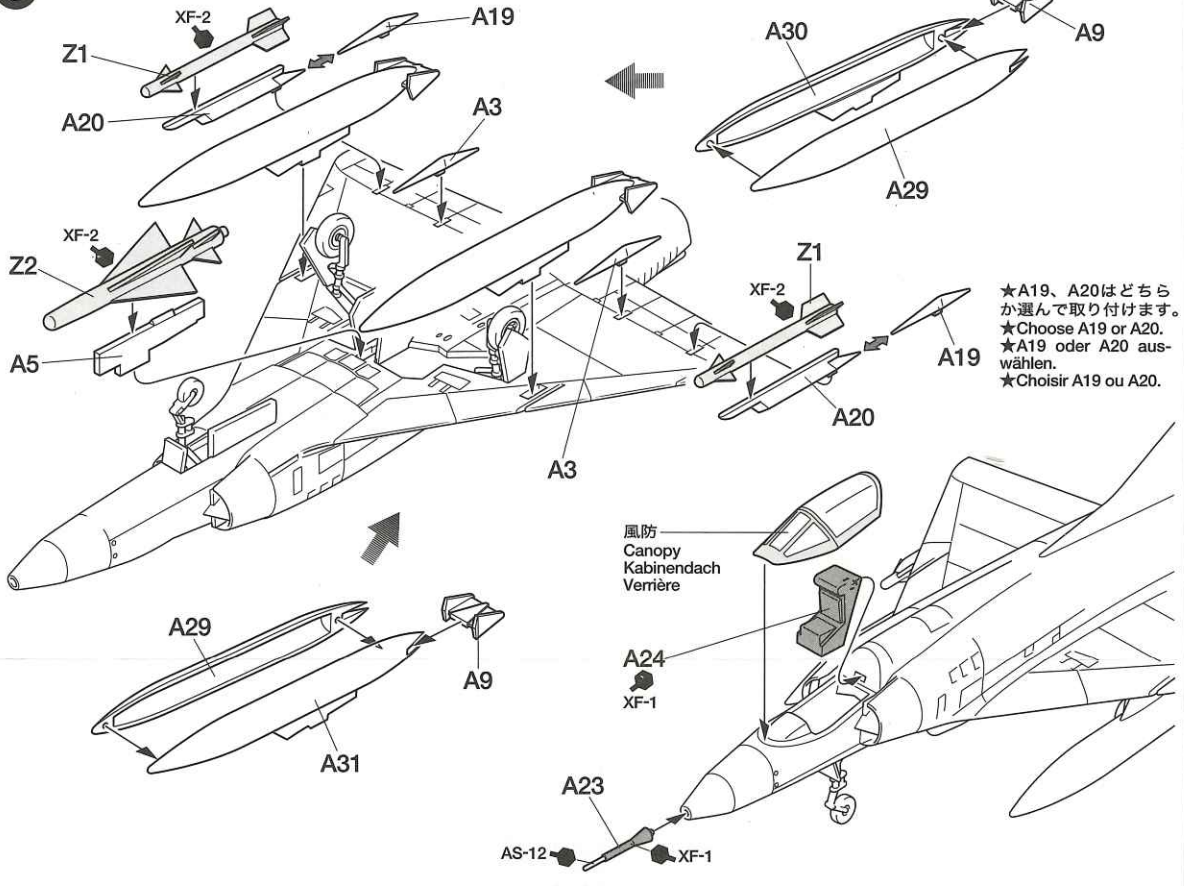
《着陸状態》
Landing
Beim Landen
Au sol

- ★脚部品は接着剤が乾くまでさわらないでください。
- ★Wait until cement has hardened.
- ★Warten Sie, bis der Kleber fest ist.
- ★Attendre la prise de la colle.



《飛行状態》
Flying
Im Flug
En vol

3



★A19、A20はどちらか選んで取り付けます。
 ★Choose A19 or A20.
 ★A19 oder A20 auswählen.
 ★Choisir A19 ou A20.

風防
 Canopy
 Kabinendach
 Verrière

AFTER MARKET SERVICE CARD
 When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 61603
0446043	A Parts
0446044	Z Parts
9336078	Canopy
9506002	Weight (1 pc.)
9496063	Decal
1056312	Instructions

《郵便振替のご利用法》
 郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。この時かかる振り込み手数料はお客様負担となります。

DASSAULT MIRAGE III C

1/100th SCALE
 コンパクトブレンシリースシリーズNO.3
ダッソー ミラージュ III C

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みください。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



《お問い合わせ電話番号》
 静岡 054-283-0003
 東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
 営業時間：平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00
 ★右記の価格は予告なく変更となる場合があります。

Aパーツ	300円	0446043
Zパーツ	240円	0446044
風防	180円	9336078
おもり	150円	9506002
マーク	170円	9496063
説明図	150円	1056312

For Japanese use only ! ITEM 61603

住所

電話 ()

氏名

604

TAMIYA
 株式会社 タミヤ
 静岡市恩田原3-7 〒422-8610
 61603 1/100 Dassault Mirage III C (1056312)